

Високи представник донио одлуку о исправци превода текста Одлуке којом се проглашавају измјене и допуне Устава Федерације Босне и Херцеговине



Високи представник, Кристијан Шварц-Шилинг, данас је донио [одлуку](#) којом се врши исправка превода текста Одлуке високог представника из 2004. године, којом се проглашавају измјене и допуне Устава Федерације Босне и Херцеговине.

Одлуком високог представника, прва реченица члана VI. Ц, став 7, верзије Устава на домаћим језицима, која је гласила: “Сваки грађанин Босне и Херцеговине који испуњава услове за гласање у Граду Мостару може бити изабран за градоначелника Града Мостара” мијења се реченицом: “Само вијећници изабрани у Градско вијеће могу бити бирани за градоначелника Града Мостара.”

Ова исправка је била неопходна, јер је утврђена разлика између званичне верзије на енглеском језику Одлуке високог представника којом се проглашавају измјене и допуне Устава Федерације Босне и Херцеговине, потписане 28. јануара 2004. године, и преведене верзије која је објављена у Службеним новинама Федерације Босне и Херцеговине бр. 9/04 од 16. фебруара 2004. године.

Ова разлика у текстовима откривена је у свјетлу одлуке Уставног суда Федерације БиХ, донесене након захтјева за

преиспитивање уставности одређених одредби Статута Града Мостара који је поднио премијер Херцеговачко-неретванског кантона.

Уставни суд је пресудио, између осталог, да члан 44, ставови 1. и 3. Статута Града Мостара, који се односе на начине избора градоначелника, нису у складу са Уставом ФБиХ, на основу преведеног текста члана VI.Ц, став 7. Устава Федерације БиХ.

Високи представник је донио данашњу одлуку како би се исправила техничка грешка у преведеном тексту, те извршила одлука Уставног суда Федерације БиХ.

Члан VI.Ц, став 7. у тексту Устава Федерације БиХ на домаћим језицима сада је усклађен са званичном верзијом на енглеском језику, у тексту како га је прогласио високи представник 28. јануара 2004. године.